

张恢

张恢，男，1957 年生于上海，自幼随父张千一(上世纪 60 年代起师从林风眠先生)学艺，1978 年毕业于上海市工艺美术学校。1987 年赴日留学，就读于日本多摩美术大学。2004 年上海中国画院人物工作室结业。现为上海美术家协会会员，林风眠艺术研究会会员，上海香山画院画师。

1980 年连环画作品《海的女儿》获全国第三届连环画展绘画二等奖；1984 年连环画作品《召树屯》入选第 6 届全国美展；1987 年后多次在日本各地举办个人画展并获奖。作品为海内外藏家收藏。

张恢自幼习画，因其父师从林风眠先生，其独特的画风，也颇受林风眠先生影响，在运用线条表现人物形象上，有着独到之处。90 年代，张恢旅居日本，吸取了日本浮世绘的精髓，他的仕女画又被赋予了一层别致的异域色彩。在画面的处理上，不同于传统的水墨画，张恢的仕女画，吸取了西方绘画的技巧，非常强调光的运用，使传统的中国画增添了一份时尚色彩，其画面的现代感也就浑然而生。

ZHANG Hui

ZHANG Hui, male, born in 1957 in Shanghai. ZHANG started to learn painting from his father ZHANG Qianyi (who followed Mr. LIN Fengmian) since he was a kid, and graduated in 1978 from Shanghai Arts and Crafts College. He went abroad to Japan and continued his studies in Tama Art University in 1987. Later he also got the certificate from the portrait studio of Shanghai Chinese Painting Academy. Zhang is now a member of Shanghai Painter's Association, Lin Fengmian Art Society and also a painter of Shanghai Xiangshan Painting Academy.

In 1980, his comic work *Daughter of the Sea* won the second place of the 3rd National Comic Exhibition; in 1984, comic work *Zhaoshu Tun* was selected to the 6th National Fine Arts Exhibition; after 1987, his works have been displayed and awarded in various places in Japan and now been widely collected home and abroad.

ZHANG Hui started painting at a very young age. As the son of a LIN Fengmian follower, ZHANG has also been strongly influenced by LIN especially in his unique way of using lines to depict figures. In 1990s, ZHANG Hui travelled and lived in Japan when he fully absorbed the essence of Ukiyo-e and enriched his lady portraits with a layer of exoticness. Different from traditional techniques, ZHANG Hui have adapted the skills of western painting and emphasized the using of light in his works. This has not only brightened the traditional Chinese paintings with fresh colours, but also brought out the modernity in his pictures.